



PASIÓN SEGÚN SAN JUAN  
PASIÓN SEGÚN SAN MATEO  
MISA EN SÍ MENOR

WE ARE FAMILY  
FESTIVAL BACH EN LEIPZIG



## PRESENTACIÓN

*Et verbum sonus factum est...*

*Solo mediante la unión del mayor talento con un estudio infatigable pudo Johann Sebastian Bach ampliar hasta el extremo el ámbito del arte, allí donde él lo cultivó, de tal modo que sus sucesores no estaban en capacidad de calibrarlo en toda su extensión. Sólo así pudo Bach crear obras de arte que han sido y serán eternamente auténticos ideales y muestras imperecederas del arte de los sonidos.*

(Johann Nikolaus Forkel, *Über Johann Sebastian Bachs Leben, Kunst und Kunstwerke*. Leipzig 1802)

El espíritu divino se hizo carne y voz humana: desde tiempos inmemoriales, las dimensiones inmateriales de la existencia escogen voces humanas que conviertan en sonido lo inexpresable. Es también sabido que los astros transitan por el firmamento ajenos a nuestros destinos, aunque en ocasiones parecen conjurarse en un momento concreto, como si deseasen demostrarnos su existencia. Cuando además confluyen también en un mismo lugar y nos permiten creer por unos días en la eternidad de la creación artística, hablamos de un instante imperecedero: pues esta confluencia de los astros existe y se nos va a brindar, desde el día 13 al 20 de junio, en la “sencilla” ciudad de Leipzig. Bajo el título “Bach – We are family”, el Festival Bach recupera su presencia en los foros internacionales, después de dos años de inexistencia debido al coronavirus. Y lo hace con algunas de las obras más inmortales, como las **Pasiones según san Juan y san Mateo** o la **Misa en Si menor**, junto a “incunables” de la composición bachiana, muy inusualmente interpretados, como el grandioso **Concierto para cuatro clavicémbalos** o los **Motetes para coro a cappella**. En gran parte de los conciertos, la música de Johann Sebastian Bach establecerá un diálogo con la música de sus propios hijos o con compositores anteriores y posteriores, desde el renacentista inglés **Thomas Tallis** hasta el romántico alemán **Félix Mendelssohn**, mediante jalones eternos de la música sacra.

*We are family*: un lema que ha perdurado desde el emperador Maximiliano I, en el siglo XV. Johann Sebastian Bach dirigió jornadas musicales abiertas a todos: familiares, estudiantes, colegas que entraban y salían, de forma que su hijo Carl Philipp Emanuel comparó la vivienda de sus padres con un “nido musical”. Interpretar música y celebrar juntos estaba en la sangre de los Bach y para este Festival Bach 2022 queremos resucitar esta tradición a través de la gran comunidad mundial en torno a Johann Sebastian Bach. Para ello se ha reunido a conjuntos y cantantes especializados, aquello que en las últimas décadas han ofrecido excelentes interpretaciones filológicas de la música del periodo y que cuentan con una profunda experiencia en la afinación, el fraseo, la tímbrica y la expresividad de las maestras obras vocales e instrumentales que escucharemos.

Nuestro viaje se complementa con un **recorrido musical de la ciudad de Leipzig**, bajo el protagonismo de J.S. Bach, Félix Mendelssohn, Robert y Clara Schumann, Richard Wagner, Gustav Mahler o Kurt Weill, una visita al **Museo de Bellas Artes** de la ciudad, un **tour por los órganos** de la

región conocidos por Bach, una visita al **Museo Bach** y una excursión al **Palacete Golisch** y a la **Casa de Schiller**, en la que el poeta y dramaturgo alemán escribió su *Don Carlos*.

## SÍNTESIS DEL VIAJE

### CONCIERTOS INCLUIDOS EN NUESTRO VIAJE

**Europa Galante en el Collegium Musicum (Michaeliskirche)**

**Neues Bachisches Collegium Musicum**

**Anna Prohaska, soprano**

**Reinhard Goebel, director**

- **Johann Ludwig Bach**, Concierto en Re mayor (JLB 39)
- **Jean-François Rebel**, Les caractères de la danse
- **Antonio Vivaldi**, Concierto en Fa mayor (RV 551),
- **Georg Philipp Telemann**, Concierto en Si mayor (TWV 54: B1)
- **J. C. Schmidt**, Chaconne de “Les quatre saisons”
- **Johann Sebastian Bach**, Cantata Ich bin in mir vergnügt (BWB 204)

**Pasión según San Juan, BWV 245 (Thomaskirche)**

**Rudolf Lutz, director**

**J.S. Bach-Stiftung St. Gallen**

**Daniel Johannsen, tenor – Evangelista y arias**

**Peter Harvey, bajo – Jesús**

**Julia Doyle, soprano**

**Alex Potter, alto**

**Matthias Helm, bajo – Pilatos y arias**

**Motetes “de hábiles compositores” (Thomaskirche)**

**Kammerchor Stuttgart**

**Dirección: Frieder Bernius**

- **Johann Christoph Bach**: Lieber Herr Gott, wecke uns auf · Herr, nun lassest du deinen Diener in Frieden fahren.
- **Johann Schelle**: Komm, Jesu, komm.
- **Johann Christoph Altnickol**: Befiehl du deine Wege.
- **Johann Sebastian Bach**: fürchte dich nicht, BWV 228, Komm, Jesu, komm, BWV 229, Ich lasse dich nicht, BWV Anh. III 159, Jesu, meine Freude, BWV 227

**Conciertos para dos, tres y cuatro instrumentos de teclado (Gewandhaus)**

**Ton Koopman, clavicémbalo**

**Tini Mathot, clavicémbalo**

**Patrizia Marisaldi, clavicémbalo**

**Edoardo Valorzm clavicémbalo**

**Orquesta Barroca de Ámsterdam**

- **Carl Philipp Emmanuel Bach**, Concierto en Fa mayor.
- **Johann Sebastian Bach**, Concierto en Do mayor BWV 1064 para tres clavicémbalos, Concierto en Do menor BWV 1062 para dos clavicémbalos, Concierto en Re menor BWV 1063 para tres clavicémbalos, Concierto en La menor BWV 1065 para cuatro clavicémbalos.

## Pequeña historia de la música sacra (Nikolaikirche)

Vocal Consort Leipzig (Franziska Kuba, directora del coro)

Leipziger Vocalensemble (Sebastian Reim, director del coro)

Amici musicae Chor (Ron-Dirk Entleutner, director del coro)

Kammerchor Josquin des Prez (Ludwig Böhme, director)

- **Tomas Tallis**, Spem in alium
- **Krzysztof Meyer** Te Deum
- **Ferdinand Hiller**, Judica me, Deus
- **Johann Sebastian Bach**, Jesu, meine Freude BWV 227
- **Josquin des Prés**, Ilibata Dei virgo nutrix
- **Zoltan Kodály**, Jesus und die Krämer
- **Henry Purcell**, Hear my prayer, o Lord
- **Antonio Lotti**, Crucifixus
- **Anónimo**, Tristis est anima mea
- **Maurice Duruflé**, Nôtre Père
- **Félix Mendelssohn Bartholdy**, Mitten wir im Leben sind

## Sonatas para viola de gamba (Kupfersaal)

Pieter Wispelwey, violonchelo piccolo

Mahan Esfahani, clavicémbalo

- **Johann Sebastian Bach**, Solo (Partita) en La menor BWV 1013, Sonata en Re mayor BWV 1028, Sonata en Sol menor BWV 1029, Sonata en Sol mayor BWV 1027
- **Wilhelm Friedman Bach**, Sonata en Re mayor

## Pasión según San Mateo (Thomaskirche)

Patrick Grahl, Tenor – Evangelista

Andreas Scheibner, Bajo – Jesús

Dorothee Mields, Soprano

Elvira Bill, Alto

Wolfram Lattke, Tenor – Arias

Tobias Berndt, Bajo – Pilatosy Arias

Thomanerchor Leipzig

Thomaneranwarter de la Anna-Magdalena-Bach-Schule y de la Grundschule Forum

Thomanum

Akademie fur Alte Musik Berlin

Dirección: Cantor de Santo Tomás, Andreas Reize

## Violín concertato (Kupfersaal)

Gli Incogniti

Amandine Beyer, violín y dirección

- **Georg Philipp Telemann**, Concierto en Si mayor
- **Carl Philipp Emmanuel Bach**, Concierto en La menor
- **Johann Sebastian Bach**, Concierto en Mi mayor BWV 1042, Concierto en La mayor BWV 1055R

## Cantatas corales (Nikolaikirche)

**Isabel Schicketanz, Soprano**

**Franz Vitzthum, Alto**

**Thomas Hobbs, Tenor**

**Felix Schwandtke, Bajo**

**Nederlandse Bachvereniging**

**Director y concertino, Shunske Sato**

**Johann Sebastian Bach,**

- Ein feste Burg ist unser Gott BWV 80
- In allen meinen Taten BWV 97
- Sei Lob und Ehr dem höchsten Gut BWV 117
- Nun danket alle Gott BWV 192

## El padre Bach y sus hijos (Michaeliskirche)

**Avinoam Shalev (clavicembalo)**

**Paolo Giacometti (fortepiano)**

**Kölner Akademie**

**Dirección, Michael Alexander Willens**

- **Carl Philipp Emmanuel Bach**, Sinfonía en Mi menor Wq 178, Concierto en Mi bemol mayor Wq 47
- **Johann Christian Bach**, Sinfonía concertante en Sol mayor WarB C 45, Concierto en Fa menor WarB C 73
- **Wolfgang Amadé Mozart**, Concierto en Re mayor KV 107/1 (KV6 21b)

## Concierto de clausura (Thomaskirche)

**Johann Sebastian Bach, Misa en Si menor**

**Hanna Herfurtner, soprano**

**Lucia Cirillo, soprano**

**Margot Oitzinger, alto**

**Bernhard Berchtold, tenor**

**Klaus Mertens, bajo**

**I Barocchisti**

**Coro de la Radiotelevisión Suiza**

**Director, Diego Fasolis**

## ITINERARIOS MUSICALES

- Recorrido musical por la ciudad de Leipzig, con hincapié en los lugares donde vivieron o crearon compositores como Johann Sebastian Bach, Félix Mendelssohn, Robert y Clara Schumann, Richard Wagner, Gustav Mahler o Kurt Weill.
- Visita al Museo de Bellas Artes de la ciudad.
- Tour por los órganos de la región conocidos por J.S. Bach.
- Visita al Museo Bach.
- Excursión al Palacete Golisch y a la Casa de Schiller, en la que el poeta y dramaturgo alemán escribió su *Don Carlos*.

## 1. MARTES 14 DE JUNIO: MADRID / MÚNICH / LEIPZIG

### A.M.

- 6.00 h.** Reunión con el profesor Gabriel Menéndez en el mostrador de facturación de la cía. Lufthansa. Aeropuerto de Madrid-Barajas. Terminal T2.  
**7.15 h.** Salida del vuelo LH-1807 con destino Múnich.  
**9.45 h.** Llegada y conexión.  
**10.55 h.** Salida del vuelo LH-2166 con destino Leipzig.  
**11.50 h.** Llegada al aeropuerto de Leipzig y traslado al hotel.

### P.M.

- 13.00 h.** Llegada (aprox.) al hotel. Las habitaciones podrían no estar disponibles hasta las 15h00.

#### Radisson Blu 4\*

[www.radisson-leipzig.com](http://www.radisson-leipzig.com)  
Augustusplatz 5  
04109 Leipzig, ALEMANIA  
Te.: (+49) 341 21460



**13.30 h. Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).**

**15.00 h. Conferencia a cargo del prof. Gabriel Menéndez, sobre los conciertos del día de hoy.**

**16.15 h.** Salida a pie hacia Michaeliskirche.

### PROGRAMA INCLUIDO | MICHAELISKIRCHE

#### Europa Galante en el Collegium Musicum

**Inicio de la representación:** 17h00

#### Neues Bachisches Collegium Musicum

**Anna Prohaska, soprano**

**Reinhard Goebel, director**

Johann Ludwig Bach, *Concierto en Re mayor* (JLB 39)

Jean-François Rebel, *Les caractères de la danse*

Antonio Vivaldi, *Concierto en Fa mayor* (RV 551),

Georg Philipp Telemann, *Concierto Si mayor* (TWV 54: B1)

J.C. Schmidt, *Chaconne de "Les quatre saisons"*

Johann Sebastian Bach, *Cantata Ich bin in mir vergnügt* (BWB 204)

**Categoría entradas:** primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

Semana tras semana a partir de 1729, Johann Sebastian Bach interpretó con su Collegium Musicum, un fabuloso conjunto instrumental formado principalmente por estudiantes, composiciones propias y ajena en una gran cafetería con jardín de Leipzig. Aunque no conocemos todas las partituras ubicadas en los atriles del conjunto, sabemos que el Thomaskantor de Leipzig no sólo interpretó obras propias, sino que también presentó a su público un repertorio sumamente amplio de música europea contemporánea. Reinhard Goebel, pionero y excelente ejecutor de la praxis historicista de la interpretación desde hace medio siglo, ha elaborado un programa de conciertos imaginario con música instrumental galante procedente de Venecia, París, Dresde y Leipzig, que J.S. Bach pudo hacer realidad con su Colegium Musicum.

Fin de la representación y salida a pie hacia Thomaskirche.

## PROGRAMA INCLUIDO | THOMASKIRCHE

### Pasión según San Juan, BWV 245 (versión de 1749)

**Inicio de la representación:** 20h00

*Pasión según San Juan*

**Rudolf Lutz, director**

**J.S. Bach-Stiftung St. Gallen**

**Daniel Johannsen, tenor – Evangelista y arias**

**Peter Harvey, bajo – Jesús**

**Julia Doyle, soprano**

**Alex Potter, alto**

**Matthias Helm, bajo – Pilatos y arias**

**Categoría entradas:** primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

Dentro de las tareas usuales de cualquier compositor alemán de la primera mitad del siglo XVIII estaba la de componer Pasiones para los Oficios de Semana Santa. En los países luteranos, siempre se interpretaba una Pasión en Viernes Santo. El fundamento consistía en utilizar como base el texto de uno de los cuatro Evangelios, al que se añadían a modo de comentarios y reflexiones poemas de libre escritura. Estos poemas se entonaban en forma de coros, recitativos y arias. Un tercer elemento lo constituían los corales en armonización sencilla a cuatro voces y que eran cantados por la feligresía en diversas estaciones del relato de la Pasión de Jesucristo. De Bach se han conservado tres Pasiones. En 1724, estrenó en la Nikolaus-Kirche de Leipzig la *Johannes-Passion* BWV 245, un año después de asumir el puesto de Thomas-Cantor en Leipzig. Esta primera versión difiere bastante de la interpretada hoy en día porque la *Pasión según Juan* sufrió diversas revisiones a lo largo de la vida del compositor; cuando menos se han de mencionar la segunda versión de 1725, la tercera versión de 1732 y la cuarta versión de 1749, un año antes de su muerte.

En tanto que primer gran oratorio de J.S. Bach para Leipzig, la *Pasión según San Juan* contiene ya todos los planos temporales de presente y pasado que actualizan el contenido de los textos narrativos y poéticos en virtud de una música intemporal. La riqueza de las formas empleadas por Bach es inmensa y suele integrarse en unidades “escénicas” más amplias: podemos entender las Pasiones de Bach como composiciones dramáticas con una puesta en escena inmanente, cuyo

“libreto” está formado por tres textos fundamentales: el relato de la Pasión por el Evangelista, los Corales entonados por la feligresía y los textos poéticos que conforman Recitativos, Arias y Ariosos.

Regreso al hotel a pie y alojamiento.

## 2. MIÉRCOLES 15 DE JUNIO: LEIPZIG

### A.M.

Desayuno.

#### 9.30 h. Recorrido musical e histórico por la ciudad de Leipzig. Visita al Museo de Bellas Artes

La vida y la creatividad de Johann Sebastian Bach se perciben en cada rincón de Leipzig, cuyo significado como “ciudad de la música” es inagotable; lejos de las grandes residencias aristocráticas, Leipzig entró muy pronto en la historia como foro musical de una activa burguesía que auspició las creaciones de J.S. Bach, la fundación de la Orquesta de la Gewandhaus o del Conservatorio de Música, el primero de Alemania, instituido por Félix Mendelssohn. Desde el siglo XVII, Leipzig se erigió como un centro de culto de la música protestante, ligada sobre todo a las iglesias de Santo Tomás y de San Nicolás, donde las Pasiones y numerosas Cantatas de J.S. Bach se escucharon por primera vez. También los nombres de Félix Mendelssohn, Robert Schumann, Richard Wagner o Gustav Mahler aparecen asociados a sus calles, sus edificios y sus instituciones. En este itinerario nos proponemos “escuchar” a través de las calles de Leipzig los momentos más notorios de su vida musical, sin ignorar las diversas sedes en las que las composiciones fueron concebidas o ejecutadas. El recorrido incluye el Monumento a Beethoven realizado por Max Klinger para la inauguración del edificio de la Sezession en Viena y una visita al Museo de Bellas Artes de la ciudad.

### P.M.

13.00 h. Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).

17.45h. Conferencia en el hotel a cargo del prof. Gabriel Menéndez, previa al concierto.

19.00 h. Pausa para café (incl.).

19.15 h. Salida a pie a la Thomaskirche.

### PROGRAMA INCLUIDO | THOMASKIRCHE

#### Motetes “de hábiles compositores”

Inicio de la representación: 20h00

Kammerchor Stuttgart

Dirección: Frieder Bernius

Johann Christoph Bach: *Lieber Herr Gott, wecke uns auf* • *Herr, nun lassest du deinen Diener in Frieden fahren*

Johann Schelle: *Komm, Jesu, komm*

Johann Christph Altnickol: *Befiehl du deine Wege*

Johann Sebastian Bach: *Furchte dich nicht*, BWV 228 • *Komm, Jesu, komm*, BWV 229 • *Ich lasse dich nicht*, BWV Anh. III 159 • *Jesu, meine Freude*, BWV 227

Categoría entradas: primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

## EL ARTE DEL MOTETE CON CARÁCTER DE ETERNIDAD

Los grandes motetes de J.S. Bach son cimas inmensurables de la literatura coral. En ellos, Bach prolongó una tradición que su tío abuelo, Johann Christoph Bach, había llevado a su primer florecimiento en Eisenach. En sus motetes, ambos Bach embellecen las palabras bíblicas atemporales y los conocidos corales con una sabia y conmovedora profundidad musical. Escuchar estas obras en la interpretación de Frieder Bernius, con su Kammerchor Stuttgart y en la Thomaskirche de Leipzig, promete ser una experiencia irrepetible. “Una grabación con carácter de eternidad” y “de una inabarcable diversidad expresiva”: así reza una recensión sobre la grabación completa de los motetes de J.S. Bach bajo la batuta de Frieder Bernius.

Regreso al hotel a pie. Cena libre y alojamiento.

## 3. JUEVES 16 DE JUNIO: LEIPZIG

### A.M.

Desayuno.

**9.00-10.15 h. Conferencia en el hotel a cargo del prof. Gabriel Menéndez, previa a los conciertos de la tarde.**

### 10.30 Visita al Bach-Museum.

El Museo Bach de Leipzig contiene documentos y materiales que nos ayudarán a profundizar más en el misterio de su música, pero también en su papel como pedagogo, cantor y director musical, papeles que desempeñó con polémica autoridad durante su vida en la ciudad. La instalación de materiales audiovisuales permite un perfecto acceso a las instituciones, la vida musical y las estaciones vitales del Cantor de Santo Tomás.

### P.M.

**13.30 h. Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).**

**15.30 h.** Salida a pie hacia la Gewandhaus.

## PROGRAMA INCLUIDO | GEWANDHAUS (SALA MENDELSSOHN)

### Conciertos para dos, tres y cuatro instrumentos de teclado

**Inicio de la representación:** 16h00

Ton Koopman, clavicémbalo

Tini Mathot, clavicémbalo

Patrizia Marisaldi, clavicémbalo

Edoardo Valorzm clavicémbalo

Orquesta Barroca de Ámsterdam

Carl Philipp Emmanuel Bach, Concierto en Fa mayor

Johann Sebastian Bach,

- Concierto en Do mayor BWV 1064 para tres clavicémbalos
- Concierto en Do menor BWV 1062 para dos clavicémbalos
- Concierto en Re menor BWV 1063 para tres clavicémbalos
- Concierto en La menor BWV 1065 para cuatro clavicémbalos

**Categoría entradas:** primera

Ton Koopman, presidente del Archivo Bach de Leipzig, es un protagonista extraordinariamente versátil de la música antigua. Además de su trabajo como director de conjunto instrumental y director de orquesta, así como musicólogo, profesor universitario y organista, ofrece regularmente su arte como uno de los clavecinistas y organistas más virtuosos que haya existido. Junto otros tres clavecinistas, entre ellos su esposa Tini Mathot, aporta una excelente contribución al Festival Bach, interpretando los conciertos de Bach padre y Bach hijo, compuestos para dos, tres y cuatro instrumentos de teclado. Cuando tantos artistas sobresalientes del teclado se reúnen, es muy probable que surja un verdadero frenesí musical para toda la audiencia.

Salida a pie hacia Nikolaikirche.

## PROGRAMA INCLUIDO | NIKOLAIKIRCHE

**Intoxicación sonora**

**Inicio de la representación:** 20h00

Vocal Consort Leipzig (Franziska Kuba, directora del coro)

Leipziger Vocalensemble (Sebastian Reim, director del coro)

Amici musicae Chor (Ron-Dirk Entleutner, director del coro)

Kammerchor Josquin des Prez (Ludwig Böhme, director)

Tomas Tallis, *Spem in alium*

Krzysztof Meyer, *Te Deum*

Ferdinand Hiller, *Judica me, Deus*

Johann Sebastian Bach, *Jesu, meine Freude* BWV 227

Josquin des Prés, *Illibata Dei virgo nutrix*

Zoltan Kodály, *Jesus und die Kräme*

Henry Purcell, *Hear my prayer, o Lord*

Antonio Lotti, *Crucifixus*

Anónimo, *Tristis est anima mea*

Maurice Duruflé, *Nôtre Père*

Félix Mendelssohn Bartholdy, *Mitten wir im Leben sind*

**Categoría entradas:** primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

En la Nikolaikirche disfrutaremos de un inmenso festival de las voces con muy diversas facetas: cuatro coros de Leipzig cantarán primero individualmente y más tarde se reunirán para cantar juntos. Por ejemplo, los coros del motete de Bach *Jesu, meine Freude* alternando en cada uno de los

movimientos y ubicados en diferentes lugares de la iglesia. El punto culminante del concierto será sin duda la interpretación del motete a 40 voces *Spem in alium* de Thomas Tallis, para el cual todos los cantantes integrantes de los coros subirán a la tribuna superior de la Nikolaikirche y desde allí desplegarán un evento sonoro envolvente, irrepetible e inolvidable.

Regreso al hotel por cuenta de cada pasajero. Cena libre. Alojamiento.

## 4. VIERNES 17 DE JUNIO: LEIPZIG

### A.M.

Desayuno.

**9.00-10.15 h. Conferencia en el hotel a cargo del prof. Gabriel Menéndez, previa a los conciertos de la tarde.**

**10.30 h.** Salida en bus hacia Rötha (aprox. 20 km).

**11.15-13.00 h. "Orgeltour"**

En torno a la localidad de Rötha, visitaremos algunos de los órganos históricos más emblemáticos de la zona en la que trabajó el Cantor de Santo Tomás. La visita de las iglesias irá acompañada de la interpretación al órgano de algunas piezas por parte del Cantor de Rötha, quien además nos explicará el complejo funcionamiento de los instrumentos y su relevancia en la vida musical de la región de Leipzig.

### P.M.

**13.30 h. Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).**

**15.00 h.** Regreso a Leipzig y traslado al hotel.

**16.30 h.** Salida pie desde el hotel.

### PROGRAMA INCLUIDO | KUPFERSAAL (SALÓN DE COBRE)

#### Sonatas para viola da gamba

**Inicio de la representación:** 17h00

Pieter Wispelwey, violonchelo piccolo

Mahan Esfahani, clavicémbalo

Johann Sebastian Bach, *Solo (Partita) en La menor BWV 1013, Sonata en Re mayor BWV 1028, Sonata en Sol menor BWV 1029, Sonata en Sol mayor BWV 1027*

Wilhelm Friedmann Bach, *Sonata en Re mayor*

**Categoría entradas:** primera

Dos excelentes intérpretes de música barroca ofrecerán recreaciones para el insólito "violonchelo piccolo" de las Sonatas para viola da gamba de Bach padre y Bach hijo. Pieter Wispelwey es hoy uno de los poquísimos intérpretes que sabe tocar este instrumento.

Salida a pie hacia Thomaskirche.

## PROGRAMA INCLUIDO | THOMASKIRCHE

### Pasión según San Mateo

**Inicio de la representación:** 20h00

Patrick Grahl, Tenor – Evangelista

Andreas Scheibner, Bajo– Jesús

Dorothee Mields, Soprano

Elvira Bill, Alto

Wolfram Lattke, Tenor –Arias

Tobias Berndt, Bajo–Pilatosy Arias

Thomanerchor Leipzig

Thomaneranwarter de la Anna-Magdalena-Bach-Schule y de la Grundschule Forum Thomanum

Akademie fur Alte Musik Berlin

Dirección: Cantor de Santo Tomás, Andreas Reize

**Categoría entradas:** segunda

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 2<sup>a</sup> categoría

Con su *Mathäus-Passion* de 1727, Johann Sebastian Bach trascendió todos los estándares previamente establecidos a la hora de configurar el Oratorio de la Pasión. El libreto de Christian Friedrich Henrici está concebido como un diálogo entre la hija Sión y los fieles, lo cual inspiró a Bach a una composición para dos conjuntos musicales completos. Dos coros y dos orquestas efectúan un viaje musical entre el pasado y el presente, cuyas encarnaciones ilustran la estructura del diálogo. El Cantor de Santo Tomás Andreas Reize presentará su visión de la “Gran Pasión” de Bach en el Festival Bach y para ello contará, no sólo con el propio Coro de Santo Tomás, sino también con excelentes solistas vocales que acompañarán al tenor Patrick Grahl como Evangelista y a la Akademie für Alte Musik de Berlín.

Regreso al hotel por cuenta de cada pasajero. Cena libre. Alojamiento.

## 5. SÁBADO 18 DE JUNIO: LEIPZIG

### A.M.

Desayuno.

**Mañana libre para actividades personales.**

### P.M.

**13.30 h. Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).**

**15.30h. Conferencia en el hotel a cargo del prof. Gabriel Menéndez, previa al concierto.**

**16.30 h. Salida a pie desde el hotel.**

## PROGRAMA INCLUIDO | KUPFERSAAL (SALÓN DE COBRE)

### Violín concertato

**Inicio de la representación:** 17h00

Gli Incogniti

Amandine Beyer, violín y dirección

Georg Philipp Telemann, *Concierto en Si mayor*

Carl Philipp Emmanuel Bach, *Concierto en La menor*

Johann Sebastian Bach, *Concierto en mi mayor BWV 1042, Concierto en la mayor BWV 1055R*

**Categoría entradas:** primera

Salida a pie hacia Nikolaikirche.

## PROGRAMA INCLUIDO | NIKOLAIKIRCHE

### Cantatas corales

**Inicio de la representación:** 20h00

Isabel Schicketanz, Soprano

Franz Vitzthum, Alto

Thomas Hobbs, Tenor

Felix Schwandtke, Bajo

Nederlandse Bachvereniging

Director y concertino, Shunske Sato

Johann Sebastian Bach:

*Ein feste Burg ist unser Gott BWV 80*

*In allen meinen Taten BWV 97*

*Sei Lob und Ehr dem höchsten Gut BWV 117*

*Nun danket alle Gott BWV 192*

**Categoría entradas:** segunda

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 2<sup>a</sup> categoría

Hace exactamente 100 años, el Viernes Santo de 1922, tuvo lugar en la Grote Kerk de Naarden el concierto fundacional de la Nederlandse Bachvereniging. La orquesta aparece como uno de los conjuntos más antiguos de todo el mundo, fundados con el objetivo de interpretar la música de Johann Sebastian Bach. Una historia de éxito hasta el día de hoy: los Conciertos sobre la Pasión de la Nederlandse Bachvereniging en varios lugares de los Países Bajos atraen año tras año a una gran audiencia. En centésimo aniversario, el conjunto ofrecerá un concierto especial en el Festival de Bach con cuatro magníficas cantatas corales de Johann Sebastian Bach, todas las cuales fueron escritas durante su tiempo como Thomaskantor en Leipzig.

Regreso al hotel por cuenta de cada pasajero. Cena libre. Alojamiento.

## 6. DOMINGO 19 DE JUNIO: LEIPZIG

A.M.

Desayuno.

**9.00h. Conferencia en el hotel a cargo del prof. Gabriel Menéndez, previa al concierto.**

### Recorrido musical Palacete Gohliser, Casa de Schiller

El Gohliser Schlösschen, cerca de Leipzig, es una joya de la historia cultural de Sajonia. Se ha conservado hasta hoy con toda la esencia del Rococó y su interior ofrece un ambiente único. Entre 1951 y 1985, el Bach-Archiv tuvo aquí su sede. La Casa de Schiller es el monumento literario más antiguo de Alemania. Construida en 1717 como una auténtica vivienda burguesa del siglo XVIII, en ella vivió en 1785 el dramaturgo y poeta alemán Friedrich Schiller; aquí escribió la *Oda a la alegría* y el Drama *Don Carlos, Infante de España*, posterior libreto de la celeberrima ópera de Giuseppe Verdi. En esta casa, se preparó en parte la Revolución de 1848-1849, que ocasionaría el exilio de Richard Wagner.

Visita guiada al Gohliser Schlößchen y, más tarde, visita a la Casa Schiller.

P.M.

**Almuerzo incluido (bebidas incluidas: agua y café/te).**

Traslado de regreso a Leipzig en bus, rumbo a la Michaeliskirche.

### PROGRAMA INCLUIDO | MICHAELISKIRCHE

#### El padre y sus retoños

**Inicio de la representación:** 15h00

Avinoam Shalev (clavicémbalo)

Paolo Giacometti (fortepiano)

Kölner Akademie

Dirección, Michael Alexander Willens

Carl Philipp Emmanuel Bach, *Sinfonía en Mi menor Wq 178, Concierto en Mi bemol mayor Wq 47*

Johann Christian Bach, *Sinfonía concertante en Sol mayor WarB C 45, Concierto en Fa menor WarB C 73*

Wolfgang Amadé Mozart, *Concierto en Re mayor KV 107/1 (KV6 21b)*

**Categoría entradas:** primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

La ejecución de dios generaciones de compositores y las sonoridades simultáneas del clavicémbalo y el pianoforte nos permitirán distinguir los cambios en la estética y en el concepto de concierto en una época de trascendentales cambios en la historia de la música.

Salida a pie hacia Thomaskirche.

## PROGRAMA INCLUIDO | THOMASKIRCHE

### Concierto de clausura

#### Johann Sebastian Bach, Misa en Si menor

Inicio de la representación: 18h00

Hanna Herfurter, soprano

Lucia Cirillo, soprano

Margot Oitzinger, alto

Bernhard Berchtold, tenor

Klaus Mertens, bajo

I Barocchisti

Coro de la Radiotelevisión Suiza

Director, Diego Fasolis

Categoría entradas: primera

**Nota importante:** las características de la iglesia (columnas, balcones, etc.) pueden impedir en algunos casos la visibilidad completa del conjunto instrumental y solistas, independientemente de que trate de entradas de 1<sup>a</sup> categoría

Para mí, la *Misa en Si menor* es un ejemplo de sincretismo cultural y religioso. Bach decidió reunir gran parte de sus creaciones favoritas durante muchos años en una misa católica en latín. La arquitectura de esta composición sacra habla, con independencia de las propias convicciones religiosas, a la profundidad del corazón humano. A Bach le fascinaban las compilaciones de obras compuestas y trabajó muchos años para transmitir mensajes completos y abarcadores. Esto se aplica tanto a ciclos con un alto contenido teórico y teológico, como *El Arte de la Fuga*, las *Variaciones Canónicas*, los 18 Preludios Corales de Leipzig o el *Orgelbüchlein*, como a obras consideradas profanas, como las Oberturas o los Conciertos de Brandeburgo. ¿Es quizás esta gran *Misa en Si menor* la *summa theologica* de esta obra completa?

(Diego Fasolis, director del concierto)

Regreso al hotel por cuenta de cada pasajero. Cena libre. Alojamiento.

## 7. LUNES 20 DE JUNIO: LEIPZIG/FRANKFURT / MADRID

### A.M.

Desayuno.

**Mañana libre para actividades personales.**

### P.M.

Almuerzo libre.

**16.00 h.** Traslado por carretera al aeropuerto de Leipzig.

**16.30 h.** Llegada (aprox.) al aeropuerto, trámites de facturación y embarque.

**18.45 h.** Salida del vuelo de la cía. Lufthansa LH-165 con destino Frankfurt.

**19.40 h.** Llegada y conexión.

**20.55 h.** Salida del vuelo LH-1120 con destino Madrid.

**23.00 h.** Llegada a Madrid-Barajas (T2) y fin de nuestros servicios.

## BIOGRAFÍA DEL PROFESOR GABRIEL MENÉNDEZ



Es Doctor en Estética y Filosofía, así como Musicólogo e Historiador del Arte por la Universidad Albert-Ludwig de Freiburg im Breisgau (Alemania), en cuya Facultad de Musicología fue profesor. En la actualidad, dirige el Seminario de Ópera y Musicología de la Universidad CEU San Pablo de Madrid, donde es profesor de Historia de la Ópera. Imparte regularmente cursos sobre ópera y otros cursos monográficos en el Teatro Real de Madrid.

Ha publicado *Historia del Cuarteto de Cuerda* (Akal, 2019), *Historia de la Ópera* (Akal, 2013), *La ópera como teatro cantado. Del libreto al drama musical* (CEU San Pablo, 2015), *Componiendo Tristán e Isolda* (CEU San Pablo, 2016), *Don Giovanni. Mito sensual y aura sacra* (CEU San Pablo 2017), *Trilogía de la intimidad: Rigoletto, Il Trovatore, La Traviata* (CEU San Pablo 2018) y *Giacomo Puccini y la dramaturgia omnipresente* (CEU San Pablo 2020). En esta universidad, ha organizado los Congresos “La ópera como teatro cantado”, “150 años de Tristán e Isolda”, “Don Giovanni. Mito sensual y aura sacra”, “Giuseppe Verdi: Trilogía de la Intimidad”, “Giacomo Puccini: la dramaturgia omnipresente” y “Georg Friedrich Haendel. Prometeo desencadenado”. Desde 2009 organiza seminarios sobre Música Contemporánea, Antigua y de Cámara en el Instituto Internacional de Madrid.

Ha traducido, entre otras obras, Thomas Seedorf, *Sopranos heroicos: Las voces de los héroes en la ópera italiana desde Monteverdi hasta Bellini* (CEU San Pablo); Th.W. Adorno, *Introducción a la Sociología de la Música* (Akal); Carl Dahlhaus, *La Música del siglo XIX* (Akal); Olga Hazan, *El Mito del progreso artístico* (Akal). Desde 2014 colabora como conferenciante con la agencia Mundo Amigo, con la cual ha organizado numerosos viajes músico-culturales (Viena, Dresde, Leipzig, Praga, Venecia, Roma, Milán, París, Salzburgo, Berlín, Múnich, Londres, Palermo, Nápoles, Budapest, Parma, Mantua, Cremona, Brujas, Florencia, Varsovia, Hamburgo, Ámsterdam, Vicenza, Turingia, etc.).

## PRECIOS DEL VIAJE (POR PERSONA)

En habitación doble, mínimo de 10 participantes: **2.595 €**

Suplemento por habitación doble uso individual: **395**

## SUPLEMENTOS OPCIONALES (POR PERSONA)

Cambio a habitación superior: Consultar

Mejora de entradas a cat. 1<sup>a</sup> para 2 conciertos: 80 € (total)

(17 de junio: 20h00 –18 de junio: 20h00)

## EL PRECIO INCLUYE:

- Ruta aérea Madrid-Leipzig-Madrid, vuelos con escala cía. Lufthansa. Asientos en Clase Turista.
- Tasas de aeropuerto por importe de 55 € (podrán ser revisadas hasta 21 días antes de la salida).
- 6 noches en Leipzig en régimen de alojamiento y desayuno. Habitaciones dobles estándar con baño o ducha.
- Traslados en bus (salvo donde específicamente se indiquen traslados a pie en el itinerario).
- 6 almuerzos (sin bebidas alcohólicas, solo agua y café/te).
- Entradas a espectáculos según especifica el programa como incluidos, en categoría Primera (excepto los dos conciertos especificados como categoría Segunda).
- Acompañamiento (guía-conferenciante) del profesor Gabriel Menéndez.
- Documentación electrónica con información del viaje.
- Seguro de asistencia en viaje (Mapfre Asistencia).
- Viaje sujeto a condiciones especiales de anulación (consultar más abajo).

## EL PRECIO NO INCLUYE:

- Cenas.
- Guías locales.
- Bebidas (salvo agua y café/te) en los almuerzos incluidos.
- Seguro de cancelación de viaje (Mapfre Asistencia). Consultar.
- Entradas distintas a las indicadas en el propio itinerario.
- Traslados diferentes a los especificados.
- Extras en general (tales como servicio de lavandería, propinas, llamadas telefónicas, etc.).

## PARA MAYOR INFORMACIÓN, RESERVAS Y PAGOS:

### MUNDO AMIGO

Clavel, 5 - 28004 Madrid | España

Tel: +34 91 524 92 10

[www.mundoamigo.es](http://www.mundoamigo.es)

[reservas@mundoamigo.es](mailto:reservas@mundoamigo.es)

L-V 10-19

- depósito de garantía: 1.000 € (al solicitar reserva de plaza)
- pago restante: al menos 21 días antes de la fecha de salida
- pueden realizar sus pagos por transferencia, en efectivo, con tarjeta de crédito o talón
- los pagos en efectivo no podrán superar la cantidad de 1.000 €/persona/reserva
- no se aceptan pagos con tarjetas de crédito American Express ni Diner's Club
- cuentas para transferencias:

**ENTIDAD: CAIXABANK**

**BENEFICIARIO: VIAJES MUNDO AMIGO S.A.**

**CUENTA (IBAN): ES77 2100 3919 2202 0007 5735**

**ENTIDAD: BBVA**

**BENEFICIARIO: VIAJES MUNDO AMIGO S.A.**

**CUENTA (IBAN): ES84 0182 0917 0902 0169 3174**

(se ruega indicar en el campo de observaciones de la transferencia la referencia **BACHFEST GABRIEL MENÉNDEZ 2022** y si es posible e-mail con copia de la misma indicando sus datos –nombre, apellidos, dirección, teléfono y correo electrónico- a la dirección de correo electrónico: [reservas@mundoamigo.es](mailto:reservas@mundoamigo.es)).

#### CONDICIONES GENERALES

Las presentes Condiciones Generales están sujetas a lo dispuesto en el Real Decreto Ley 23/2018 sobre viajes combinados y servicios de viaje vinculados (BOE 27.12.2018) en lo que modifique el Libro IV del Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre (BOE 287 de 30.11) y demás disposiciones vigentes y concordantes. La incorporación al contrato de viaje combinado de las condiciones generales debe realizarse de conformidad con lo dispuesto en la regulación legal vigente, por lo que la Agencia Minorista se compromete a informar al viajero de su existencia y le hará entrega de un ejemplar con anterioridad a la conclusión del contrato de viaje combinado para que de esta forma las presentes formen parte del contrato de viaje combinado. El documento contractual deberá a su vez hacer referencia a las condiciones generales incorporadas y será firmado por todas las partes contratantes. Los precios indicados han sido calculados en base a un mínimo de 10 participantes. En caso de no alcanzarse el número mínimo de pasajeros tendría lugar una alteración del precio o la anulación del viaje. Tanto en uno como en otro caso se procederá a comunicarlo al cliente con un mínimo de 20 días naturales antes del inicio del viaje combinado en el caso de los viajes de más de 6 días de duración, 7 días naturales antes del inicio del viaje combinado en el caso de los viajes de entre 2 y 6 días de duración, y 48 horas antes del inicio del viaje combinado en el caso de los viajes de menos de 2 días de duración. La agencia organizadora se reserva la posibilidad de modificar la prestación de los servicios cuando lo considere necesario para el adecuado desarrollo del mismo, de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 159 del Real Decreto-Ley 1/2007 arriba mencionado.

#### RESOLUCIÓN DEL CONTRATO, CANCELACIÓN Y DESISTIMIENTO DEL VIAJE

El viajero antes del inicio del viaje combinado podrá resolver el presente contrato, pudiendo el organizador y/o el minorista exigir una penalización consistente en:

a) Abonará los gastos de gestión (valorados en 20€ por persona para viajes de hasta 300€ de precio; en 60€ por persona para viajes de hasta 1.000 de precio; en 100€ por persona para viajes de hasta 1.500€ de precio; y en 150€ por persona para viajes de 1.501€ o más de precio), los de anulación -si los hubiere, consultar más abajo sección b) en este mismo punto- y una penalización consistente en:

- a.1. el 5 por ciento del importe total del viaje, si la cancelación se produce con más de veinte días antes de la fecha del comienzo del viaje y después de los veinte días de la contratación del mismo;
- a.2. el 10 por ciento si la cancelación se produce con más de diez y menos de veinte días de antelación a la fecha de comienzo del viaje;
- a.3. el 20 por ciento entre los días tres y diez de antelación a la fecha de comienzo del viaje, y
- a.4. dentro de las cuarenta y ocho horas anteriores a la salida, la cantidad que resulte del precio del viaje combinado menos el ahorro de costes y menos los ingresos derivados de la utilización alternativa de los servicios de viaje.

b) Adicionalmente a las cantidades devengadas por los porcentajes pactados anteriormente, el viajero deberá pagar los servicios turísticos que estén sujetos a condiciones económicas especiales de contratación y cancelación y que no permitan el reembolso de lo pagado por tal concepto. Tales

servicios consisten en: tarifas especiales de avión/tren/barco/vehículos de alquiler como buses, furgonetas o similar (negociadas para individuales o grupos), tarifas especiales de alojamiento (negociadas para individuales o grupos), tarifas especiales de almuerzos/cenas en restaurantes (negociadas para individuales o grupos), tarifas especiales de entradas a espectáculos/museos/monumentos, tarifas especiales de guías locales y/o visitas guiadas (negociadas para individuales o grupos), pólizas de seguro de asistencia (con o sin protección parcial por cancelación) o cualquier servicio similar objeto de negociación de tarifas especiales y firma de contratos vinculantes (y con cláusulas de cancelación parcial o total muy restrictivas) por parte del organizador.

c) De no presentarse a la salida, el consumidor o usuario estará obligado al pago del importe total del viaje, abonando en su caso las cantidades pendientes, salvo acuerdo entre las partes en otro sentido.

d) En el caso de viajes con vuelos regulares, si la cancelación se produce en fecha posterior a la emisión del billete, se aplicarán al viajero los gastos devengados por la anulación del mismo en conformidad con las condiciones que en cada caso aplique la compañía aérea. Si se produce en fecha anterior a la emisión de billete, se estará a lo que estipule la compañía aérea correspondiente en cuanto al importe de gastos de anulación de plazas confirmadas y bloqueadas.

e) Las excursiones que adquiera el consumidor en destino, se regirán en lo referente a los gastos por anulación por sus condiciones específicas, compartiendo todas ellas la penalización del 100 por ciento de su importe si el consumidor no se presenta a la salida de las mismas.

f) En caso de contratar seguro de cancelación, la agencia organizadora será una mera intermediaria entre el cliente y la cía. de seguros (Mapfre, InterMundial, AON o similar) en el caso de producirse una anulación, debiendo abonarse los gastos de anulación que concurren y procediéndose después a reclamárselos a la aseguradora. Consultar más abajo las pólizas específicas de asistencia básica (incluida, Mapfre: póliza 699/261), de asistencia mejorada (opcional, Mapfre: póliza 698/140) y cancelación de viaje hasta 3.000€ (opcional, Mapfre: 661/78) contratadas para este viaje.



**RESUMEN DE GARANTÍAS DE LA PÓLIZA Nº 699/261**  
**CONTRATADA POR VIAJES MUNDO AMIGO**  
**INCLUIDA**

1. Transporte o repatriación sanitaria en caso de enfermedad o accidente del Asegurado desplazado, hasta un centro sanitario adecuadamente equipado o hasta su país o lugar de residencia habitual.
2. Asistencia médica (gastos de hospitalización, de intervenciones quirúrgicas, de honorarios médicos, de gastos de enfermería y de productos farmacéuticos) en caso de enfermedad o accidente del Asegurado desplazado en el extranjero (hasta 3.000,00 € máximo). En España (hasta 600,00 € máximo).
3. Desplazamiento y alojamiento de una persona acompañante del Asegurado hospitalizado en caso de enfermedad o accidente (residente en el país o lugar de residencia habitual del Asegurado a elección de éste):
  - Desplazamiento al lugar de hospitalización (viaje de ida y vuelta).
1. Alojamiento: hasta 48,00 €/día, con un límite máximo de 480,00 €, o diez días.
4. Prolongación de la estancia del Asegurado desplazado, en caso de enfermedad o accidente y siempre por prescripción facultativa (hasta 48,00 €/día, con un límite máximo de 480,00 €, o diez días).
5. Transporte o repatriación del Asegurado fallecido y desplazamiento de una persona acompañante (residente en el país o lugar de residencia habitual del Asegurado) que acompañe el cuerpo, hasta el lugar de inhumación, cremación o ceremonia funeralia en su país de residencia habitual.
6. Desplazamiento del Asegurado por interrupción del viaje, debido al fallecimiento de un familiar hasta el segundo grado de parentesco en el país de residencia habitual del Asegurado.
7. Desplazamiento del Asegurado por interrupción del viaje, debido a una emergencia en su residencia habitual o locales profesionales.
8. Envío de medicamentos prescritos por un facultativo con carácter urgente.
9. Transmisión de mensajes urgentes.
10. Demora en la salida del medio de transporte (hasta 250,00 € máximo). Tramos de 6 horas.
11. Indemnización por pérdida definitiva o destrucción exterior del equipaje facturado en vuelo (hasta 300,00 € máximo).
12. Indemnización en caso de demora superior a 6 horas desde la llegada del vuelo, en la entrega del equipaje y efectos personales facturados en vuelo (hasta 60,00 € máximo) para sufragar los gastos de primera necesidad.
13. Localización y envío de los equipajes y efectos personales, hasta el lugar del viaje previsto o hasta el lugar de residencia habitual del Asegurado.

**Condiciones de Intervención:**

Cuando se produzca alguno de los hechos objeto de las prestaciones garantizadas, se solicitará por teléfono la asistencia correspondiente. Las llamadas que el Asegurado efectúe serán a los siguientes teléfonos:

**- Desde España:** **902361994**  
**- Desde el extranjero:** **+34 915811823**

Este resumen de garantías es a título informativo, no sustituyendo a las Condiciones Generales de la Póliza que prevalecerán en caso de discrepancia.

**MUNDOAMIGO**

CREADORES DE VIAJES



**RESUMEN DE GARANTÍAS DE LA PÓLIZA Nº 698/140**  
**CONTRATADA POR VIAJES MUNDO AMIGO**  
**OPCIONAL (MEJORA DE COBERTURAS): 29 EUR/PERSONA**

1. Transporte o repatriación sanitaria en caso de enfermedad o accidente del Asegurado desplazado, hasta un centro sanitario adecuadamente equipado o hasta su país o lugar de residencia habitual. Incluido el acompañante.
2. Asistencia médica (gastos de hospitalización, de intervenciones quirúrgicas, de honorarios médicos, de gastos de enfermería y de productos farmacéuticos) en caso de enfermedad o accidente del Asegurado desplazado en el extranjero (hasta 30.000,00 € máximo). En España (hasta 1.800,00 € máximo).
3. Desplazamiento y alojamiento de una persona acompañante del Asegurado hospitalizado en caso de enfermedad o accidente (residente en el país o lugar de residencia habitual del Asegurado a elección de éste):
  - Desplazamiento al lugar de hospitalización (viaje de ida y vuelta)
  - Alojamiento: hasta 60,00€ ./día, con un límite máximo de 600,00 €, o diez días.
4. Prolongación de la estancia del Asegurado desplazado, en caso de enfermedad o accidente y siempre por prescripción facultativa (hasta 60,00€./día, con un límite máximo de 600,00 €, o diez días).
5. Transporte o repatriación del Asegurado fallecido y desplazamiento de una persona acompañante (residente en el país o lugar de residencia habitual del Asegurado) que陪伴 el cuerpo, hasta el lugar de inhumación, cremación o ceremonia funeraria en su país de residencia habitual.
6. Desplazamiento del Asegurado por interrupción del viaje, debido al fallecimiento u hospitalización de un familiar hasta el segundo grado de parentesco en el país de residencia habitual del Asegurado.
7. Envío de medicamentos prescritos por un facultativo con carácter urgente.
8. Transmisión de mensajes urgentes.
9. Adelanto de fondos en caso de robo, pérdida de equipaje, enfermedad o accidente del Asegurado desplazado en el extranjero (hasta 1500,00 € máximo).
10. Indemnización en caso de pérdida definitiva o destrucción exterior del equipaje facturado en vuelo (hasta 600,00 € máximo).
11. Indemnización en caso de demora superior a 6 horas desde la llegada del vuelo, en la entrega del equipaje y efectos personales facturados en vuelo (hasta 90,00 € máximo) para sufragar los gastos de primera necesidad.
12. Localización y envío de los equipajes y efectos personales, hasta el lugar del viaje previsto o hasta el lugar de residencia habitual del Asegurado.
13. Demora en la salida del medio de transporte (hasta 250,00 € máximo). Tramos de 6 horas.
14. Gastos de anulación del viaje contratado (hasta 360,00 € máximo).
15. Responsabilidad civil privada del Asegurado (hasta 60.000,00 € máximo). Incluye defensa legal en el extranjero y anticipo de fianzas judiciales.
16. Indemnización por muerte, como consecuencia de un accidente en el medio de transporte (90.000,00 €).
17. Reembolso vacaciones no disfrutadas por repatriación del Asegurado (hasta 1.000,00 € máximo).
18. Gastos de Anulación por causas extraordinarias (hasta 1.000,00 € máximo).
19. Reembolso de gastos por imposibilidad de regreso al domicilio por causas extraordinarias (hasta 1.000,00 € máximo).

**Condiciones de Intervención:**

Cuando se produzca alguno de los hechos objeto de las prestaciones garantizadas, se solicitará por teléfono la asistencia correspondiente. Las llamadas que el Asegurado efectúe serán a los siguientes teléfonos:

- Desde España:** **902361994**  
**- Desde el extranjero:** **+34 915811823**

Este resumen de garantías es a título informativo, no sustituyendo a las Condiciones Generales de la Póliza que prevalecerán en caso de discrepancia.



**RESUMEN DE GARANTÍAS DE LA PÓLIZA Nº 661/78  
CONTRATADA POR VIAJES MUNDO AMIGO  
OPCIONAL (GASTOS DE ANULACIÓN HASTA 3.000 EUR): 42 EUR/PERSONA**

1. La garantía relativa a los gastos por anulación del viaje es la relacionada en este artículo, y tiene vigencia desde que la Compañía reciba la comunicación de inclusión del Asegurado por parte del Tomador del seguro, y finalizará en el momento del inicio del viaje (embarque en el medio de transporte colectivo utilizado en el viaje). La garantía no tendrá validez si no se contrata en el mismo momento que el viaje objeto del seguro.
2. La Compañía se hará cargo del reembolso de los gastos de anulación del viaje que se produzcan a cargo del Asegurado y le sean facturados por aplicación de las condiciones generales de venta de su proveedor (Límite 3.000,00 Eur), siempre que anule el viaje antes del inicio del mismo y por una de las causas siguientes:
  - a) Enfermedad o accidente corporal grave, o fallecimiento:
    - Del Asegurado, o sus cónyuges, hijos, padres, abuelos, hermanos, suegros, yernos, nueras y cuñados.
    - De la persona encargada durante el viaje de la custodia, en la residencia habitual, de los hijos menores de edad o disminuidos.
  - b) Convocatorias, como parte, testigo o jurado de un Tribunal, salvo que conociese de la misma previamente a la contratación del viaje. Se presentará copia original de la convocatoria judicial o administrativa.
  - c) Daños graves ocasionados por incendio, explosión, robo o por la fuerza de la Naturaleza, en su residencia habitual o secundaria o en sus locales profesionales propios o alquilados que los hiciera inhabitables o con grave riesgo de que se produzcan mayores daños que justifiquen de forma imprescindible su presencia.
  - d) Despido profesional del Asegurado, no disciplinario. En cualquier caso, este contrato deberá haber sido suscrito antes de la comunicación por parte de la empresa al trabajador.
  - e) Anulación de la persona que ha de acompañar al Asegurado en el viaje, inscrita al mismo tiempo que el Asegurado, y asegurada por éste mismo contrato, siempre que la anulación tenga su origen en una de las causas enumeradas anteriormente. Si el Asegurado decidiera viajar en solitario, quedarán cubiertos los gastos adicionales en concepto de Suplemento Individual.
  - f) Incorporación a un nuevo puesto de trabajo en empresa distinta, con contrato laboral y siempre que la incorporación se produzca con posterioridad a la adhesión al seguro, y de la que no tuviese conocimiento en la fecha en que se realizó la adhesión.
  - g) Convocatoria para presentación a exámenes de Oposiciones Oficiales, recibidas con posterioridad a la adhesión al seguro.
  - h) Actos de piratería aérea, terrestre o naval, que imposibiliten al asegurado el inicio del viaje objeto del seguro.
  - i) Robo de documentación o equipaje que imposibilite al asegurado iniciar su viaje, siempre y cuando se produzca en su domicilio, hasta 48 horas antes del inicio del viaje.
  - j) Conocimiento con posterioridad a la contratación de la estancia de la obligación tributaria de realizar una declaración paralela del IRPF, cuya cuota a liquidar supere las 601,00 €.
  - k) La entrega en adopción de un niño.
  - l) La no concesión de visados por causas injustificadas.
  - m) Traslado forzoso del trabajo por un periodo superior a tres meses.
  - n) La llamada inesperada para intervención quirúrgica.
  - o) Cuarentena médica.
  - p) La declaración de zona catastrófica en el lugar de residencia del asegurado o lugar de destino del viaje.
  - q) La obtención de una estancia similar a la contratada en un sorteo público ante notario.
  - r) Retención policial del asegurado por causas no delictivas.
  - s) Enfermedades psíquicas o mentales que requieran más de siete días de hospitalización o internamiento.
  - t) Convocatoria como miembro de una mesa electoral.
  - u) Declaración de suspensión de pagos o quiebra de la empresa.
3. Como Enfermedad Grave, además de lo expresado en II DEFINICIONES, se entenderá la alteración de la salud constatada por un profesional médico y que en opinión del equipo médico de la Compañía obligue a permanecer en cama al enfermo y le implique el cese de cualquier actividad profesional o privada.

**Será obligación del Asegurado notificar a su proveedor de viajes o a la Compañía, la anulación del viaje en cuanto tenga conocimiento del evento que la provoque, quedando la Compañía relevada de indemnizar los gastos o penalizaciones que se devenguen a partir del momento de dicho conocimiento si se incumple esta obligación.**

Para reclamar la indemnización por esta garantía, el Asegurado deberá presentar los siguientes documentos:

1. Copia del documento justificativo de la ocurrencia del siniestro (informe médico o certificado de defunción, informe de bomberos, denuncia a la Policía, informe de compañía de seguros, etc.). Este documento deberá reflejar necesariamente la fecha de ocurrencia (hospitalización, defunción, siniestro), el diagnóstico o tipo de daño, el historial clínico o antecedentes, y el tratamiento prescrito.
2. Factura original y/o recibos de pago del viaje a la agencia, y copia del bono de viaje expedido por la agencia.
3. Copia o fotocopia de la factura de gastos de anulación del mayorista de viajes a la agencia minorista, y copia de las condiciones generales de venta del mayorista.
4. Documento original de anulación expedido por la agencia de viajes, así como la factura de gastos de anulación o nota de abono de la misma.

**Exclusiones específicas de esta garantía:**

Además de las Exclusiones Generales a todas las garantías de esta póliza, descritas en el artículo 11 de estas Condiciones Generales, no se garantizan las anulaciones de viaje que tengan su origen en:

- a) Un tratamiento estético, una cura, una contraindicación de viaje o de vacunación, la imposibilidad de seguir en ciertos destinos el tratamiento médico preventivo aconsejado.
- b) Epidemias.
- c) La no presentación por cualquier causa de los documentos indispensables en todo viaje, tales como Pasaporte, Visado, billetes, D.N.I. o certificados de vacunación.
- d) Tratamientos odontológicos no urgentes y los de rehabilitación.
- e) Enfermedades preexistentes, siempre que estas se hayan manifestado durante los 25 días previos a la contratación del seguro.
- f) La libre elección de no viajar.
- g) No sujeción a prohibiciones oficiales de cualquier tipo.
- h) Prórrogas de contrato laboral, cambio de permisos laborales, no superación de periodos de prueba.
- i) Viajes contratados con más de 3 días de anterioridad a la suscripción del seguro.

**MUY IMPORTANTE:**

TODAS LAS SOLICITUDES DE REINTEGROS RELACIONADAS CON LAS GARANTÍAS MENCIONADAS, DEBERÁN SER DIRIGIDAS DIRECTAMENTE POR EL PROPIO ASEGURADO A MAPFRE Y NO A LA AGENCIA DE VIAJES, NI A LA MAYORISTA. TODA SOLICITUD DEBE IR ACOMPAÑADA DE LA DOCUMENTACIÓN ACREDITATIVA Y DEBE SER DIRIGIDA A:

MAPFRE  
Área Prestaciones a Personas  
Dpto. Reembolsos Asistencia  
Carretera de Pozuelo, 52 - 28222 Majadahonda (Madrid)  
Tel.: 91 581 67 09

**Este resumen de garantías es un título informativo, no sustituyendo a las Condiciones Generales de la Póliza que prevalecerán en caso de discrepancia.**